

En aquest número...

- [Les notícies](#)
- [La crònica](#)
- [Agenda d'actes](#)
- [El web recomanat](#)

Sabíeu que...

...ja s'ha obert el termini d'inscripció per a la V Jornada de l'ACATERM, que tindrà lloc el 25 de maig de 2007 a Palma?
www.uib.es/secc6/slg/gt/acaterm/index.html.

Les notícies

La Junta

A la darrera assemblea de l'ACATERM, que va tenir lloc el 29 de juny de 2006, es van elegir les persones següents per a la Junta: Pilar Sánchez-Gijón (presidenta), Magdalena Ramon (vicepresidenta), Marta Estella (secretària), Rosa Mateu (tresorera) i Jaume Martí i Marta Juncadella (vocals). Igualment, a partir del novembre de 2006, es va incorporar com a vocal el professor de la UPC Marc Barracó.

El nou butlletí

Novament, la Junta de l'ACATERM vol impulsar un butlletí electrònic que sigui un lloc de trobada dels membres de l'Associació. Ens agradaria que, més enllà de ser una via d'informació de la Junta, també fos una eina de comunicació regular entre tots els socis.

Per això us demanem la vostra col·laboració, tant per fer-nos arribar notícies d'esdeveniments concrets com per fer-hi les vostres pròpies aportacions (suggeriments, ressenyes, pàgines web d'interès, etc.). Us animem, doncs, a participar-hi activament. Adreceu els vostres comentaris a butlleti@acaterm.net.

Propera assemblea

Aprofitant la Jornada de Palma del 25 de maig, l'ACATERM farà la seva assemblea anual el dia 24 a les 17 h. L'assemblea es farà a XX. Ben aviat rebreu la convocatòria oficial amb l'ordre del dia. Esperem

trobar-nos-hi!

Beca per a l'Escola d'Estiu de l'IULA

L'ACATERM, com ja havia fet en edicions passades, ofereix una beca d'ajuda per a la inscripció a l'**Escola Internacional d'Estiu de Terminologia** (vegeu l'apartat "**Agenda d'actes**"), que organitza l'IULA de la UPF. Les persones candidates han de ser estudiants de qualsevol universitat de la Xarxa Vives. Per fer la sol·licitud han d'escriure un correu electrònic (amb la indicació BECA ACATERM com a assumpte) a l'adreça iulaterm.activitats@upf.edu, amb la informació següent: *curriculum vitae* breu (10 línies) i universitat a la qual pertany.

La crònica

Presentació del llibre en honor de M. Teresa Cabré i Castellví

El dia 13 de març de 2007 es va presentar el llibre *Estudis de lingüística i de lingüística aplicada en honor de M. Teresa Cabré i Castellví*, en un acte que es va celebrar a l'Institut d'Estudis Catalans i al qual van assistir més d'un centenar de persones. El llibre, que és un homenatge a M. Teresa Cabré en reconeixement de la seva tasca acadèmica, consta de dos volums: un volum en què han participat persones del món de la lingüística que M. Teresa Cabré ha considerat els seus mestres, i un altre volum en què han participat molts dels seus deixebles. El resultat és un llibre amb un total de 32 articles originals sobre aspectes diversos de la lingüística. L'acte va estar presidit per Joan Martí i Castells, president de la Secció Filològica de l'IEC, i hi van intervenir Lluís Payrató, que va fer una ressenya del llibre; Josep M. Mestres, que va parlar en nom dels 26 deixebles que han col·laborat en el llibre; Antoni M. Badia i Margarit, que ha estat una de les 6 persones que han contribuït a l'obra en qualitat de mestres, i Mercè Lorente, que va parlar en nom dels editors. L'acte es va cloure amb unes paraules d'agraïment de M. Teresa Cabré.

M. Lorente, R. Estopà, J. Freixa, J. Martí, C. Tebé (ed.). *Estudis de lingüística i de lingüística aplicada en honor de M. Teresa Cabré i Castellví*. Vol. 1: De mestres (Sèrie Monografies, 11.1) i Vol. 2: De deixebles (Sèrie Monografies, 11.2).

Àngels Egea

Agenda d'actes

Terminología, traducción y comunicación especializada Homenaje a Amelia de Irazazábal

El Departament de Romanística de la Universitat de Verona organitza aquest congrés, que tindrà lloc a Verona els dies 11 i 12 d'octubre. L'objectiu principal és subratllar la importància del coneixement especialitzat en diferents àmbits del saber. Estarà dividit en seccions de:

1. diacronia de les llengües d'especialitat
2. traducció especialitzada

3. metodologia de les llengües d'especialitat
4. comunicació especialitzada

Les persones interessades poden presentar les seves propostes de comunicació abans del 30 de maig enviant-ne dues còpies per correu electrònic a francesca.dallepezze@univr.it i renzo.miotto@univr.it. Les propostes seran avaluades pel comitè científic, que en confirmarà l'acceptació abans del 30 de juny.

Debate terminológico, en línea

El número 3 de la revista de RITerm *Debate terminológico* és accessible en línia a la pàgina següent: www.riterm.net/revista/n_3.

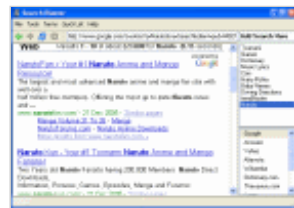
Presentació del *Diccionari de psiquiatria*

El Centre de Terminologia TERMCAT i l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau presenten el *Diccionari de psiquiatria*, elaborat per un equip de professionals de la Societat Catalana de Psiquiatria i Salut Mental i pel TERMCAT, el dia 25 d'abril, a les 14 h, a la Sala d'Actes de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau (carrer de Sant Antoni M. Claret, 167. Barcelona).

VI Escola Internacional d'Estiu de Terminologia

L'Institut Universitari de Lingüística Aplicada de la UPF organitza la VI Escola Internacional d'Estiu de Terminologia del 2 al 12 de juliol de 2007. L'Escola és un curs d'introducció a la terminologia destinat a estudiants i joves investigadors interessats en aquesta disciplina científica. www.iula.upf.edu/ee/eees.htm.

El web recomanat



El programa **termBlaster** és un motor de cerca múltiple. És un programa independent del navegador que permet cercar un terme o una llista de termes en tot un seguit de recursos que poden ser definits per l'usuari i que, a més, permet carregar-hi una llista de termes definida prèviament. www.forizon.com/projects/termblaster.

ACATERM, Associació Catalana de Terminologia
Institut d'Estudis Catalans. C/ Carme, 47
www.acaterm.net

D'acord amb el que estableix la Llei orgànica 15/1999, podeu exercir el dret d'accés, de rectificació, d'oposició i de cancel·lació de les vostres dades per correu electrònic a acaterm@acaterm.net.